



S+S REGELTECHNIK

# Omni Ray

Power of Automation



## AERASGARD®

MODBUS-FÄHIGE LUFTGÜTEFÜHLER  
UND MESSUMFORMER FÜR CO<sub>2</sub> UND VOC

GUTES RAUMKLIMA IST MESSBAR

- > Mikroprozessorgesteuert
- > Selbstkalibrierend
- > Wartungsfrei



LIEFERPROGRAMM 2020

FÜHLBARE PRÄZISION



# AERASGARD® LUFTGÜTEFÜHLER FÜR CO<sub>2</sub> UND VOC



AC02-W  
mit Display

424,30 CHF



AC02-SD-U

257,20 CHF



KLQ-SD-U

224,80 CHF



KC02-SD-U

251,60 CHF



KC02-W  
mit Display

353,60 CHF

Gesunde Raumluft ist wesentlich abhängig vom CO<sub>2</sub>-Gehalt und dem Anteil an Mischgasen (Volatile Organic Compounds, VOC). Das mit der Atmung ausgestoßene Kohlendioxid gilt zugleich als Indikator für Keimbelastung und Ansteckungsrisiko. Mischgase entstehen durch Chemikalien in Baustoffen, Möbeln und Teppichen sowie Tabakrauch. Beide Messgrößen lassen sich jedoch weder ineinander umrechnen noch voneinander ableiten.

Bei S+S haben Sie die Wahl: Unsere **AERASGARD®** Fühler und Messumformer sind sowohl separat mit CO<sub>2</sub>- oder VOC-Sensor als auch in innovativer Kombi-Ausführung lieferbar. Der VOC-Sensor ändert seine Leitfähigkeit abhängig von der Konzentration, der Art und dem Mischungsverhältnis der Gasmoleküle, die das Raumklima belasten. Die Empfindlichkeit ist in drei Stufen einstellbar. Der CO<sub>2</sub>-Sensor basiert auf nicht-dispersiver Infrarot-Technologie (NDIR) und misst im Zweistrahilverfahren.

Schon in der Standardausführung zeichnen sich alle Geräte durch Mikroprozessorsteuerung, Wartungsfreiheit und automatische Kalibrierung sowie Messbereichswahl über DIP-Schalter und aktiven/schaltenden Ausgang aus. Optionale Merkmale sind Wechsler (W), Display und Modbus-Anschluss.

AERASGARD® Kanalfühler für VOC und CO <sub>2</sub>					
Typ / WG02	Messbereiche	Ausgang	Gehäuse / Display	Art.-Nr.	Preis
KLQ-SD-U	0...100 % VOC	0-10 V	T1	1501-3170-1001-200	224,80 CHF
KLQ-W	0...100 % VOC	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	T1	1501-3150-7301-200	234,10 CHF
KC02-SD-U	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V	T1	1501-3160-1001-200	251,60 CHF
KC02-W	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	T1	1501-3140-7301-200	303,30 CHF
KC02-W DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	T1 ■	1501-3140-7321-200	353,60 CHF
KC02 MODBUS	0...5000 ppm	RS485	T2	1501-8110-6001-200	388,10 CHF
KC02 MODBUS LCD	0...5000 ppm	RS485	T2 ■	1501-8110-6071-200	448,50 CHF

Hinweis: Dieses Gerät darf **nicht** als sicherheitsrelevante Einrichtung verwendet werden!

Gehäuse: T1 = Tyr 1 / T2 = Tyr 2

AERASGARD® Aufputzfühler für CO <sub>2</sub>					
Typ / WG02	Messbereiche	Ausgang	Display	Art.-Nr.	Preis
AC02-SD-U	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V		1501-7110-1001-200	257,20 CHF
AC02-W	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-7110-7301-200	363,90 CHF
AC02-W-DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-7110-7371-200	424,30 CHF
AC02 MODBUS	0...5000 ppm	RS485		1501-7110-6001-200	388,10 CHF
AC02 MODBUS LCD	0...5000 ppm	RS485	■	1501-7110-6071-200	448,50 CHF

Hinweis: Dieses Gerät darf **nicht** als sicherheitsrelevante Einrichtung verwendet werden!

Gehäuse: Tyr 2

# AERASGARD® MULTIFUNKTIONALE KANALFÜHLER FÜR CO<sub>2</sub>, VOC, FEUCHTE UND TEMPERATUR



**KTM-CO2-SD-U**  
Messumformer

**317,50 CHF**

**KLQ-CO2-W**

**403,10 CHF**



**KFTM-LQ-CO2-W**  
mit Display

**540,00 CHF**



**KLQ-CO2 MODBUS**  
mit zwei Kabelverschraubungen

**436,70 CHF**

**PATENTED**



Unsere Fühler sind je nach Ausführung in den formschönen Gehäusen **Tyr 1** (kompakt) oder **Tyr 2** (breit) erhältlich. Alle unsere Kanalfühler verfügen über das patentierte **PLEUROFORM™** Mehrkammerkanalrohr und werden inklusive Flansch zur stabilen Montage ausgeliefert.

Die neuen Modbus-fähigen **AERASGARD®** Multifunktionsgeräte zur Erfassung von CO<sub>2</sub> und VOC ermöglichen eine besonders bedarfsgerechte zentrale Überwachung sowie energie- und kosteneffiziente Regelung der Luftqualität in Betriebs-, Wohn-, Büro- und Veranstaltungsräumen.

Ein zusätzlicher Einschraubsensor dient zur Erfassung von Feuchte und Temperatur. Die Auslieferung erfolgt mit Kunststoff-Sinterfilter (Standard), ein Metall-Sinterfilter (optional) aus Edelstahl ist als Zubehör erhältlich.

## AERASGARD® Multifunktionale Kanalfühler und Messumformer

Typ / WG02	Messbereiche	Ausgang	Display	Art.-Nr.	Preis
<b>KTM-CO2-SD-U</b>	0...2000 / 5000 ppm, -35...+80 °C	0 - 10 V		1501-8112-1001-200	<b>317,50 CHF</b>
<b>KLQ-CO2-W</b>	0...2000 / 5000 ppm, 0...100 % VOC	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-8111-7301-200	<b>403,10 CHF</b>
<b>KLQ-CO2-W-DISPLAY</b>	0...2000 / 5000 ppm, 0...100 % VOC	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-8111-7371-200	<b>450,70 CHF</b>
<b>KFTM-CO2-W</b>	0...2000 / 5000 ppm 0...100 % r.H., -35...+80 °C	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-8116-7301-200	<b>385,70 CHF</b>
<b>KFTM-CO2-W-DISPLAY</b>	0...2000 / 5000 ppm 0...100 % r.H., -35...+80 °C	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-8116-7371-200	<b>433,30 CHF</b>
<b>KFTM-LQ-CO2-W</b>	0...2000 / 5000 ppm, 0...100 % VOC 0...100 % r.H., -35...+80 °C	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-8118-7301-200	<b>492,40 CHF</b>
<b>KFTM-LQ-CO2-W DISPLAY</b>	0...2000 / 5000 ppm, 0...100 % VOC 0...100 % r.H., -35...+80 °C	0 - 10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-8118-7371-200	<b>540,00 CHF</b>
<b>KLQ-CO2 MODBUS</b>	0...5000 ppm, 0...100 % VOC	RS485		1501-8111-6001-200	<b>436,70 CHF</b>
<b>KLQ-CO2 MODBUS LCD</b>	0...5000 ppm, 0...100 % VOC	RS485	■	1501-8111-6071-200	<b>508,20 CHF</b>
<b>KFTM-CO2 MODBUS</b>	0...5000 ppm 0...100 % r.H., -35...+80 °C	RS485		1501-8116-6001-200	<b>397,80 CHF</b>
<b>KFTM-CO2 MODBUS LCD</b>	0...5000 ppm 0...100 % r.H., -35...+80 °C	RS485	■	1501-8116-6071-200	<b>482,70 CHF</b>
<b>KFTM-LQ-CO2 MODBUS</b>	0...5000 ppm, 0...100 % VOC 0...100 % r.H., -35...+80 °C	RS485		1501-8118-6001-200	<b>516,70 CHF</b>
<b>KFTM-LQ-CO2 MODBUS LCD</b>	0...5000 ppm, 0...100 % VOC 0...100 % r.H., -35...+80 °C	RS485	■	1501-8118-6071-200	<b>605,20 CHF</b>

Hinweis: Dieses Gerät darf **nicht** als sicherheitsrelevante Einrichtung verwendet werden!

Gehäuse: Tyr 2

# AERASGARD® MULTIFUNKTIONALE AUFPUTZFÜHLER FÜR CO<sub>2</sub>, VOC, FEUCHTE UND TEMPERATUR



ATM-CO2-SD-U

324,20 CHF



AFTM-LQ-CO2-W  
mit Display und  
Kunststoff-Sinterfilter

707,30 CHF



ALQ-CO2 MODBUS  
mit Display und  
zwei Kabelverschraubungen

605,20 CHF

Auf vielfachen Wunsch haben wir das Angebot unserer **AERASGARD®** Fühler und Messumformer zur Überwachung und Regelung der Raumluftgüte durch eine Reihe von Aufputzgeräten im Gehäusedesign **Tyr2** ergänzt. Alle Ausführungen sind optional mit Display lieferbar.

Auch an sinnvolles Zubehör ist gedacht, vom Sonnen- und Wetterschutz bis hin zum Metallsinterfilter aus Edelstahl für den erhöhten Sensorschutz bei den Multifunktionsgeräten mit zusätzlicher Feuchte- und Temperaturerfassung. Messtechnik und Präzision entsprechen den **AERASGARD®** Kanalfühlern.

- Formschönes und robustes Gehäuse im Design Tyr2
- Extragroßes, beleuchtetes Display zum Ausklappen (optional)
- Push-in-Klemmen

AERASGARD® Multifunktionale Aufputzfühler und Messumformer						
Typ / WG02	Messbereiche	Ausgang	Display	Art.-Nr.	Preis	
ATM-CO2-SD-U	0...2000 / 5000 ppm -35...+80 °C	0-10 V		1501-7112-1001-200	324,20 CHF	
ALQ-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-7111-7301-200	494,90 CHF	
ALQ-CO2-W-DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-7111-7371-200	580,70 CHF	
AFTM-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm 0...100% r.H., -35...+80 °C	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-7116-7301-200	462,90 CHF	
AFTM-CO2-W-DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm 0...100% r.H., -35...+80 °C	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-7116-7371-200	553,10 CHF	
AFTM-LQ-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., -35...+80 °C	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler		1501-7118-7301-200	590,90 CHF	
AFTM-LQ-CO2-W DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., -35...+80 °C	0-10 V / 4...20 mA, 1x Wechsler	■	1501-7118-7371-200	707,30 CHF	
ALQ-CO2 MODBUS	0...5000 ppm, 0...100% VOC	RS485		1501-7111-6001-200	519,10 CHF	
ALQ-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm, 0...100% VOC	RS485	■	1501-7111-6071-200	605,20 CHF	
AFTM-CO2 MODBUS	0...5000 ppm 0...100% r.H., -35...+80 °C	RS485		1501-7116-6001-200	483,90 CHF	
AFTM-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm 0...100% r.H., -35...+80 °C	RS485	■	1501-7116-6071-200	577,30 CHF	
AFTM-LQ-CO2 MODBUS	0...5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., -35...+80 °C	RS485		1501-7118-6001-200	615,20 CHF	
AFTM-LQ-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., -35...+80 °C	RS485	■	1501-7118-6071-200	725,30 CHF	

Hinweis: Dieses Gerät darf **nicht** als sicherheitsrelevante Einrichtung verwendet werden!

Gehäuse: Tyr2

# AERASGARD® RAUMFÜHLER

## PRÄZISION IN DEZENTEM GEHÄUSEDESIGN



FSFTM - CO2 - Modbus  
mit Potentiometer

463,80 CHF



RCO2 - SD - U  
(Baldur 1)

217,10 CHF

RLQ - SD - U  
(Baldur 1)

184,50 CHF



RCO2 - W - A  
mit LED-Ampel  
(Baldur 1)

304,50 CHF



RFTM - CO2 - Modbus - P  
mit Display  
(Baldur 2)

418,60 CHF

### AERASGARD® Raumfühler und Messumformer

Typ / WG02	Messbereiche	Ausgang	Gehäuse / Display	Art.-Nr.	Preis
FSCO2-U	0...2000 ppm	0-10V	-	1501-9120-1001-162	338,90 CHF
FSTM-CO2-U	0...2000 ppm, 0...+50 °C	0-10V	-	1501-9122-1001-162	343,70 CHF
RLQ-SD-U	0...100% VOC	0-10V	B1	1501-61C0-1001-200	184,50 CHF
RLQ-W	0...100% VOC	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B1	1501-61C0-7301-200	192,80 CHF
RLQ-W-A	0...100% VOC	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B1, A	1501-61C0-7331-200	218,40 CHF
RCO2-SD-U	0...2000 ppm	0-10V	B1	1501-61A0-1001-200	217,10 CHF
RCO2-W	0...2000 / 5000 ppm	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B1	1501-61A0-7301-200	260,80 CHF
RCO2-W-A	0...2000 / 5000 ppm	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B1, A	1501-61A0-7331-200	304,50 CHF
RCO2-W-DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B0-7321-200	310,80 CHF
RTM-CO2-SD-U	0...2000 ppm, 0...+50 °C	0-10V	B2	1501-61B2-1001-200	241,40 CHF
RLQ-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B1-7301-200	388,10 CHF
RLQ-CO2-W DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B1-7321-200	438,10 CHF
RFTM-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm 0...100% r.H., 0...+50 °C	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B6-7301-200	351,80 CHF
RFTM-CO2-W DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm 0...100% r.H., 0...+50 °C	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B6-7321-200	401,70 CHF
RFTM-LQ-CO2-W	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., 0...+50 °C	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B8-7301-200	424,50 CHF
RFTM-LQ-CO2-W DISPLAY	0...2000 / 5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., 0...+50 °C	0-10V / 4...20mA, 1x Wechsler	B2	1501-61B8-7321-200	474,50 CHF
FSFTM-CO2-MODBUS	0...5000 ppm, 0...100% r.H., 0...+50 °C	RS485	-	1501-9226-6001-162	375,80 CHF
FSFTM-CO2-MODBUS P	0...5000 ppm, 0...100% r.H., 0...+50 °C mit Potentiometer	RS485	-	1501-9226-6501-282	463,80 CHF
RCO2 MODBUS	0...5000 ppm	RS485	B2	1501-61B0-6001-200	285,10 CHF
RCO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm	RS485	B2	1501-61B0-6021-200	335,00 CHF
RLQ-CO2 MODBUS	0...5000 ppm, 0...100% VOC	RS485	B2	1501-61B1-6001-200	412,40 CHF
RLQ-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm, 0...100% VOC	RS485	B2	1501-61B1-6021-200	462,40 CHF
RFTM-CO2 MODBUS	0...5000 ppm 0...100% r.H., 0...+50 °C	RS485	B2	1501-61B6-6001-200	322,60 CHF
RFTM-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm 0...100% r.H., 0...+50 °C	RS485	B2	1501-61B6-6021-200	372,40 CHF
RFTM-CO2 MODBUS P	0...5000 ppm, 0...100% r.H., 0...+50 °C mit Potentiometer	RS485	B2	1501-61B6-6501-271	368,60 CHF
RFTM-CO2 MODBUS P LCD	0...5000 ppm, 0...100% r.H., 0...+50 °C mit Potentiometer	RS485	B2	1501-61B6-6521-271	418,60 CHF
RFTM-LQ-CO2 MODBUS	0...5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., 0...+50 °C	RS485	B2	1501-61B8-6001-200	448,80 CHF
RFTM-LQ-CO2 MODBUS LCD	0...5000 ppm, 0...100% VOC 0...100% r.H., 0...+50 °C	RS485	B2	1501-61B8-6021-200	498,80 CHF

Hinweis: Dieses Gerät darf **nicht** als sicherheitsrelevante Einrichtung verwendet werden!

Gehäuse: B1 = Baldur 1 / B2 = Baldur 2 / A = Ampel (5x LED)



S+S REGELTECHNIK



- > 65 Mitarbeiter
- > 500 m<sup>2</sup> Büros / Verwaltung
- > 4000 m<sup>2</sup> Fertigungsfläche
- > 800 m<sup>2</sup> Fertigteillager
- > 24-Stunden-Versandservice
- > auftragsbezogene Fertigung

### INNOVATION AUS LEIDENSCHAFT

S+S Regeltechnik GmbH versteht sich als flexibler und innovativer Partner für Ihre Anforderungen, vom Einzelgerät bis zur vernetzten Gebäudeautomation. Innovation bedeutet für uns, bei Technologie und Qualität an der Spitze im Markt zu stehen. Um Ihre Investition in Produkte zu sichern, die unsere Leidenschaft für Zuverlässigkeit und Präzision ausdrücken.

### BREITES SPEKTRUM

Unsere Fühler, Thermostate, Messumformer, Hygrostate, Wächter, Schalter, Melder und Bediengeräte für die Gebäudetechnik sind multifunktional konzipiert. Das reduziert die Typenvielfalt und erweitert die Einsatzmöglichkeiten. Dank Mikroprozessortechnik ist fast jeder Messbereich darstellbar, einschließlich kundenspezifischer Vorgaben.

### HÖCHSTE QUALITÄT & ZERTIFIZIERTE SICHERHEIT

Alle Geräte werden vor dem Versand bei uns im Haus geprüft, kalibriert und erfüllen strikte Sicherheits-, Qualitäts- und Umweltstandards.



## Omni Ray

Power of Automation

OMNI RAY AG  
IM SCHÖRLI 5  
8600 DÜBENDORF / SCHWEIZ

TEL. +41 44 802 28 80  
FAX +41 44 802 28 28

info@omniray.ch  
www.omniray.ch

### S+S REGELTECHNIK GMBH

Unsere Entwicklung und Fertigung in Nürnberg ist vom TÜV Thüringen nach DIN EN ISO 9001:2015 zertifiziert.



DIN-geprüft und zertifiziert



RoHS-geprüft und zertifiziert



ESD-konform gefertigt



EAC zertifiziert



GOST-Zertifikate für den Export sämtlicher S+S Produkte in die GUS-Staaten



CE-geprüfte Geräte, durch externe Labore



shop.omniray.ch

www.SplusS.de

Preise verstehen sich zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer. Alle Angaben ohne Gewähr, technische Änderungen und Preisänderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung von S+S Regeltechnik GmbH gestattet.